



Chemins de fer du Jura

Remonter le temps Zurück in alte Zeiten



TBN

Ne pas se pencher en dehors

Chemins de fer du Jura
les-cj.ch





Arrêt dans le temps... en pleine nature !

Un voyage en train de 1913
en pleine nature dans les
Franches-Montagnes.

Zeitstillstand... in voller Natur !

*Eine Reise mit einem Zug aus
dem Jahr 1913 in offener Natur
in die Freiberge.*



Mariage

Rendre le plus beau jour de la vie encore plus inoubliable. Une atmosphère unique dans un cadre exclusif... et notre voiture-bar pour apéritif.

Hochzeit

Um den schönsten Tag des Lebens noch unvergesslicher zu gestalten. Eine unvergleichliche Atmosphäre in einem einmaligen Rahmen... und unser Barwagen für den Aperitif.

Voyages en Groupes

Le train «**Belle Epoque**» de 1913, entièrement rénové est spécialement adapté pour les groupes, entreprises ou lors de mariages.

Notre exclusivité **l'attaque du train** par de valeureux brigands à cheval marquera l'événement si vous le souhaitez...

Sur demande, un apéritif peut être servi dans la voiture-bar.

Des itinéraires uniques qui traversent de merveilleux panoramas rendront à votre excursion un souvenir inoubliable.

Pour compléter votre périple en «Belle Epoque», nous organisons également des grillades en pleine nature, au milieu des sapins, des excursions en char attelé, des jeux et bien d'autres animations encore.

Au besoin, nous mettons à votre disposition un autocar ou un minibus pour vous déplacer dans la région.

Visionnez un extrait de votre prochaine excursion sur :

les-cj.ch

Gruppenreisen

*Der total renovierte Zug «**Belle Epoque**» aus dem Jahre 1913 ist speziell für Gruppen- und Firmenreisen oder für Hochzeiten geeignet.*

*Mit unserer Exklusivität, dem **Zugsüberfall** durch kühne Räuber zu Pferd, kann das Ereignis, wenn Sie es wünschen, zu einem ganz besonderen Erlebnis werden.*

Auf Anfrage, kann im Barwagen ein Aperitif serviert werden.

Einmalige Strecken durch wunderschöne Panoramas werden Ihren Ausflug zum unvergesslichen Erlebnis machen.

Als Ergänzung zu Ihrer Fahrt mit der «Belle Epoque» organisieren wir ebenfalls Barbecues in freier Natur, mitten unter die freistehenden Tannen, Ausflüge mit dem Pferdewagen, Spiele und noch viel mehr Unterhaltsames.

Falls nötig, stellen wir Ihnen für Ihre Transfers in der Gegend einen Car oder Minibus zur Verfügung.

Erleben Sie Ihren nächsten Ausflug direkt auf :

les-cj.ch





La bourse ou la vie !

Spectaculaire scène de western. Surpris par l'arrivée impromptue de bandits à cheval à la lisière d'une forêt, vous serez peut-être la cible d'un véritable kidnapping...

Geld oder Leben !

Spektakuläre Wildwestszene. Überrascht durch das plötzliche Erscheinen von berittenen Banditen am Waldrand, werden Sie vielleicht das Opfer eines regelrechten Kidnappings sein...



JURA
TROIS-LACS
DREI-SEEN-LAND

Chemins de fer du Jura

Service marketing

Rue de la Gare 11, cp 357

CH-2350 Saignelégier

Tél.: +41(0)32 952 42 90

Fax: +41(0)32 952 42 93

www.les-cj.ch / promotion@les-cj.ch